

2. 国家構想実現室(VRO)	2. Value Realization Office (VRO)
<p>サウジ国家構想 2030 に対応するために、エネルギー省の構造内における行政単位として国家構想実現室(VRO)が設けられ、サウジ国家構想の施策を可 Founding and Mission of the Department of Energy 能にし、支援することを目的としています。</p> <p>また、エネルギー省体制内の各機関および関連支援機関との統合を促進し、サウジ国家構想 2030 の管理体制の枠組みの中で、共通する国家目標を達成することを目指します。</p>	<p>Value Realization Office (VRO) is established as an administrative unit within the structure of the Ministry, aiming to enable and support the initiatives of the Kingdom's Vision, and contribute to achieving aspects of integration between the entities of the energy system, in addition to the supporting entities, within the framework of the governance of the Kingdom's Vision 2030, in order to achieve our common national goals.</p>
<p>エネルギー・システム（エネルギーに関する国の体制）は、省庁およびエネルギー大臣が議長を務める理事会に属する機関(the entities)を含み、「国内総生産（GDP）への貢献」、又は、「サウジ構想 2030 に対する目標、義務および国家的目標の達成」のいずれにおいても、国家経済の重要な供給源(the important tributaries)の一つです。</p>	<p>The energy system, which includes the Ministry and the entities whose Board of Directors is chaired by His Highness the Minister, is one of the important tributaries of the national economy, whether in terms of contributing to the gross domestic product or achieving the goals, obligations, and national targets of the Kingdom's Vision 2030.</p>
<p>1437 年 9 月 15 日（ヒジュラ暦）（2016 年 6 月 21 日）の勅令第 44,643 号に基づき、国家構想実現室（Vision Realization Offices）が設立され、エネルギー・システム（エネルギーに関する国の体制）内の各機関を支援・有効化し、サウジ国家構想実現計画の施策を実行および統合し、戦略目標および主要な指標を達成することを確保しようとしています。</p>	<p>Royal Order No. (44,643) dated 9/15/1437 AH was issued to establish Vision Realization Offices to enable and support the entities of the system; to ensure the implementation and integration of the initiatives of the vision realization programs, and the achievement of the strategic goals, and the targets of the main performance indicators.</p>
<p>システム内の施策数は 22 件、また各機関の達成率を測定する指標数は 31 件に達しました。</p>	<p>The number of initiatives of the system reached 22 initiatives, and 31 indicators to measure the performance of the entities.</p>
主要項目	Highlights
<p>1. 各機関の施策の実行を完全な効率と熟練で追跡し、計画通りに進むことを確保します。</p>	<p>1. Follow up on the implementation of the system's entities' initiatives with full efficiency and mastery and ensure that they proceed according to plan.</p>

2. 戰略的管理方法を強化し、統合を実現します。	2. Strengthening strategic management processes and achieving integration.
3. 取り組みの実施においてエコ・システム（各機関同士がお互いに協力し、それぞれの業務やサービスを補う構造）が直面する障害を克服し、潜在的な危険負担を軽減します。	3. Overcoming obstacles facing Eco-system in implementing its initiatives and reducing potential risks.
4. 国家構想達成の分野におけるエネルギー・システム（エネルギーに関する国の体制）内の各機関の習熟と能力を向上させます。	4. Improving the skills and capabilities of the system's members in the areas of achieving the vision.
5. 国家構想 2030 におけるエネルギー・システム（エネルギーに関する国の体制）の目標を確実に達成するために、達成度測定指標を構築、測定、監視、分析、開発し、関係当局と調整します。	5. Building, measuring, monitoring, analyzing, developing and aligning performance measurement indicators with relevant authorities to ensure achieving the system's goals in Vision 2030.

主要な電力関連機関としては、次のような機関があげられます：	Regarding electricity the following organizations are involved:
国家再生可能エネルギー計画(NREP) キング・アブドゥッラー原子力・再生可能エネルギー都市(KACARE) サウジ電力会社(SEC) 海水淡化化公社(SWCC) サウジ電力調達会社(SPPC) 電力および電力・熱電供給規制庁(ECRA)  サウジ水パートナーシップ株式会社 サウジ・アラムコ 電力・水道事業会社 キング・アブドゥルアズィーズ科学技術都市(KACST) ナショナル・エネルギー・サービス会社 (タルシード) (ترشيد) 現地調達・政府購買庁(LCGPA)  ACWA 電力会社	National Renewable Energy Program (NREP) King Abdullah City for Atomic and Renewable Energy (KACARE) Saudi Electricity Company (SEC) Saline Water Conversion Corporation (SWCC) Saudi Power Procurement Company (SPPC) Electricity and Cogeneration Regulatory Authority (ECRA)  Saudi Water Partnership Company (SWPC) Saudi Aramco Power and Water Utility Company King Abdul Aziz City for Science and Technology (KACST) National Energy Services Company (Tarshid) (ترشيد) Local Content & Government Procurement Authority (LCGPA)  ACWA Power Company